



Encuentre Su Camino

Dirija sus neumáticos hacia rocas y obstáculos. Conduzca sobre ellos. No ensanche el sendero.



Tómelo con Calma

Disfrute el sendero y el paisaje. Después de todo, no es una carrera. Use solo la potencia suficiente para superar un obstáculo.



Uso de Observadores

- Los observadores se colocan fuera del vehículo para ayudarlo a guiarse por sobre un obstáculo.
 - Use un observador si tiene alguna duda sobre la situación.
 - Su observador deberá conocer tanto sus capacidades como las de su vehículo.
- Siempre mantenga a sus observadores alejados del trayecto directo por donde conduce. Colóquese de pie cuesta arriba del vehículo en caso de un vuelco.
 - Siempre asegúrese de que todos los demás participantes estén alejados del vehículo cuando se encuentre sobre un obstáculo difícil. Esto incluye a espectadores, niños y mascotas.

El Programa de Inscripción de Vehículos Todoterreno (OHV, por sus siglas en inglés) de Parques y Vida Silvestre de Colorado proporcionó la mayor parte del financiamiento



El Programa de Inscripción de Vehículos Todoterreno está destinado a ayudar con el financiamiento de proyectos para administración de oportunidades para vehículos todoterreno de Colorado.

EN ASOCIACIÓN CON:



Colorado Parks & Wildlife
13787 S. Highway 85
Littleton, CO 80125
(303) 791-1954
cpw.state.co.us



Stay The Trail Education & Stewardship Alliance
P.O. Box 532, Arvada, CO 80001
staythetrail.org



Bureau of Land Management
Colorado State Office
2850 Youngfield Street
Lakewood, CO 80215
(303) 239-3600
www.blm.gov/colorado



US Forest Service
Rocky Mountain Region
1617 Cole Blvd. Lakewood, CO 80401
(303) 275-5350
www.fs.usda.gov/main/r2/home



Colorado Off-Highway Vehicle Coalition
PO Box 741353, Arvada, CO 80006
cohvco.org



Off-Road Business Association
1701 Westwind Drive #108
Bakersfield, CA 93301
661.323.1464
Orba.biz



Tread Lightly! Inc.
353 E. 400 S., Suite 100
Salt Lake City, UT 84111
(801) 627-0077
treadlightly.org



Para obtener más información, visite:
staythetrail.org

© 2018 Stay The Trail Education & Stewardship Alliance. All rights reserved. "Stay The Trail" & "Keep Your Wheels Where They Belong" are registered trademarks of the Stay The Trail Education & Stewardship Alliance.

STT_4WDs_Esp_v1_2018-10



EN ESPAÑOL

PAUTAS FUERA DE LA CARRETERA PARA
VEHÍCULOS DE TRACCIÓN
EN LAS 4 RUEDAS

Sepa Adónde Va

- ¿El sendero está abierto y existe una ruta demarcada para su vehículo de gran tamaño?
- Utilice los mapas oficiales de la entidad y respete todas las señales de tránsito.

Haga su Tarea

- ¿Qué tipos de desafíos se pueden encontrar en la ruta: roca, arena, cruces de arroyos, salientes?
- ¿Estará más allá del límite de vegetación arbórea? Recuerde mantenerse alejado de la frágil tundra.
- ¿Cuál es la condición del tiempo en el área? Recuerde llevar equipo de lluvia, chaquetas, sombreros y guantes.

¿Su Vehículo Está Preparado?

- Selle todas las fugas en forma adecuada. No es necesario que marque su territorio.
- Cuenten con las herramientas apropiadas y un extinguidor de incendios.
- Llene el tanque de combustible y lleve una cantidad adicional para emergencias.
- ¿Se recomienda llevar un cabrestante?
- ¿Se recomienda el uso de bloqueadores?
- Los cinturones de seguridad están instalados para su seguridad. Úselos.

Y Nunca Vaya Solo en un Vehículo 4 x 4.



Preparación

Salga de la carretera en el inicio del sendero para preparar su vehículo y agruparse. No bloquee el acceso al sendero durante la preparación.



Quite Aire a los Neumáticos

Quite aire a sus neumáticos hasta un valor de psi seguro antes de llegar al sendero. Eso permitirá una mejor tracción y proporcionará un desplazamiento más parejo en senderos difíciles. Recuerde volver a inflar los neumáticos a presiones adecuadas para la carretera antes de llegar al pavimento.



Demostración de Fuerza

No conduzca sobre rocas u objetos en el área de preparación. Puede irritar a otros usuarios. Habrá muchas oportunidades para “demostrar su fuerza” en el sendero.



Déjelos Pasar

Muévase a un lado del sendero y deténgase para dejar pasar vehículos más veloces. Asegúrese de elegir un lugar apropiado para minimizar los daños a la vegetación y a los vehículos.



Lleve la Cuenta

Haga señales con las manos para que los demás sepan cuántos motociclistas o vehículos están detrás de usted. Un puño cerrado significa que ya ha pasado el último motociclista del grupo.



Llévelo con Usted

Deje el sendero más limpio de lo que estaba. Solo toma un momento detenerse y recoger la basura. Eso también incluye limpiar vidrios y derrames de líquidos.

Uso de Cabrestante



Mantenga los dedos alejados.



Use guantes.



Use un protector de árboles.

- Nunca coloque los dedos cerca del cable o la cuerda del carrete cuando esté enganchado y en funcionamiento. Podría perder un dedo.
- Use guantes cuando manipule los cables y las cuerdas del cabrestante para evitar cortes.
- Salve un árbol. Cuando amarre un cabrestante a un árbol, use un protector para el árbol. Si ata el cable o la cuerda alrededor del tronco cortará la corteza y matará al árbol.
- Al usar un cable de acero en el cabrestante, siempre haga que todos se retiren del área. Si se rompe, puede ser muy peligroso.
- Ate una sudadera o chaqueta sobre el cable de acero, a medio camino entre el vehículo y el cabrestante. Esto ayudará a reducir el peligro si el cable se parte.

Recuerde que un cabrestante puede ser peligroso si no se usa en forma correcta.

Se sabe que las actividades descritas implican riesgos inherentes y que la seguridad de operador y participante depende del ejercicio prudente y criterio del operador. Esta información *no* tiene la intención de proporcionar orientación para sortear obstáculos, sino más bien de proteger el medio ambiente. Considere la gravedad del obstáculo, la capacidad del vehículo y su nivel de experiencia cuando atraviese obstáculos. Utilice siempre el equipo de protección adecuado fabricado para su experiencia todoterreno. Los requisitos de equipos y herramientas de seguridad dependen del tipo de vehículo. Consulte cuáles son las necesidades específicas al distribuidor y fabricante de su vehículo. Quienes publican esta información renuncian a cualquier responsabilidad relacionada con la información proporcionada o que surja de las actividades descritas.